

Condizioni generali di vendita e forniture di Becton Dickinson Rowa Italy S.r.l.

1. Informazioni generali/limiti di validità

1.1 Le presenti condizioni generali di vendita e fornitura (le "Condizioni Generali") troveranno applicazione con riferimento alla totalità delle prestazioni eseguite da Becton Dickinson Rowa Italy S.r.l. ("BD Rowa") in favore del cliente (il "Cliente"). Le suddette prestazioni saranno dunque regolate dai termini e condizioni riportati nelle presenti Condizioni Generali, come eventualmente integrati dagli ulteriori termini riportati nel documento di offerta e/o di conferma d'ordine. In nessun caso troveranno applicazione le condizioni generali di contratto del Cliente, a prescindere dal fatto che BD Rowa conosca dette condizioni generali di contratto applicate dal Cliente, anche nel caso in cui vi faccia esplicitamente riferimento ovvero esegua una prestazione senza riserve.

2. Offerta/ contenuto del contratto

2.1 È vincolante soltanto l'offerta espressamente contrassegnata come tale per iscritto da BD Rowa ("Offerta"). Un'offerta è valida solo per un periodo di tempo di 4 settimane dalla data della presentazione, salvo che risulti diversamente indicato nell'Offerta stessa. Il contratto s'intenderà perfezionato laddove il Cliente sottoscrive l'Offerta e la inoltra a BD Rowa nel rispetto dei termini e delle modalità ivi indicate; determinante in questo senso è la ricezione dell'Offerta sottoscritta da parte di BD Rowa.

2.2 Con la sottoscrizione delle presenti Condizioni Generali il Cliente riconosce espressamente ed accetta che le caratteristiche dei modelli e/o linee di prodotti esposte nell'Offerta, anche con riferimento alla costruzione, assemblaggio e/o dotazione degli stessi, potrebbero non offrire una rappresentazione completa ed esatta delle caratteristiche tecnico-qualitative dei prodotti forniti da BD Rowa (i "Prodotti"). Salvo che non risulti diversamente concordato con il Cliente, resta dunque inteso che i Prodotti potranno discostarsi in misura ragionevole dalle descrizioni dell'Offerta, a patto che tali differenze non siano fondamentali o essenziali e la finalità di cui al contratto non venga compromessa o limitata. In tali casi, il Cliente rinuncia sin d'ora ad ogni garanzia o azione, di legge o di contratto, nei confronti di BD Rowa.

2.3 Le garanzie, in particolare quelle inerenti alla qualità, sono vincolanti per BD Rowa solo nella misura in cui esse (i) sono contenute in un'Offerta o in una conferma d'ordine debitamente firmata per accettazione, (ii) sono espressamente indicate come "garanzia" o "garanzia di qualità", e (iii) definiscono espressamente gli obblighi derivanti da tale garanzia per BD Rowa.

3. Consegna, ritardo nella consegna, ritardo nel ritiro

3.1 A partire dal momento della consegna dei Prodotti al Cliente, quest'ultimo sostiene il rischio del deterioramento o del danneggiamento degli stessi.

3.2 Salvo diverso accordo con il Cliente risultante in termini chiari ed inequivoci, i termini di consegna dei Prodotti eventualmente esposti nell'Offerta, nella conferma d'ordine e/o nell'ulteriore documentazione contrattuale avranno valore meramente indicativo, con espressa esclusione di qualsivoglia responsabilità di BD Rowa in caso di mancato rispetto degli stessi.

3.3 Fermo quanto precede, in nessun caso BD Rowa incorre in un ritardo nella consegna per ipotesi di mancato rispetto dei termini per cause di forza maggiore ovvero imputabili ad un fornitore della stessa BD Rowa. BD Rowa compirà sforzi adeguati per limitare le conseguenze per il Cliente.

3.4 BD Rowa ha il diritto di effettuare consegne parziali, purché il loro ritiro non sia inaccettabile per il Cliente, in particolare se la consegna della merce ordinata residua è garantita e il Cliente non deve sostenere ingenti supplementi di spesa, a meno che BD Rowa non si dichiari disposta a farsi carico dei costi corrispondenti. Ogni consegna parziale può essere fatturata separatamente.

3.5 Se BD Rowa incorre in un ritardo nella consegna rispetto al termine concordato di comune accordo, il cliente può richiedere un risarcimento forfettario dei danni derivanti da tale ritardo. Il forfait legato ai danni ammonta allo 0,5% del valore della merce consegnata in ritardo ("valore alla consegna") per ogni settimana conclusa di ritardo, tuttavia non può superare il 5% del valore alla consegna. Spetta a BD Rowa la possibilità di dimostrare che il cliente non ha subito danni o ha subito solo un danno di lievissima entità.

3.6 Si considera che il cliente ritardi nell'accettazione, quando non accetta la merce alla data di installazione vincolante concordata.

3.7 Qualora la data di installazione vincolante venga prorogata una o più volte su richiesta o per colpa del cliente, BD Rowa può pretendere un rimborso forfettario del danno subito per il ritardo. L'importo forfettario per il rimborso danni è pari al 3% del valore contrattuale per ogni proroga. Se la nuova data di installazione concordata cade oltre 8 settimane dopo quella pattuita originariamente, per ogni settimana a

decorrere dalla 9ª, BD Rowa può pretendere il pagamento dei costi di magazzino pari allo 0,1% del valore contrattuale. Il cliente può presentare dimostrazione contraria, ovvero che i danni causati a BD Rowa sono inferiori.

3.8 Qualora il cliente rescindesse con colpa il contratto prima della data di scadenza vincolante concordata di comune accordo, a BD Rowa spetta un rimborso forfettario per danni pari al 4,5% del valore del contratto. In caso di rescissione dopo la data di scadenza vincolante concordata di comune accordo, il rimborso forfettario per danni ammonta al 25% del valore del contratto. Al cliente è concessa la presentazione di prova contraria, dalla quale risulta che il danno è inferiore.

3.9 Una volta raggiunta la data di installazione desiderata, se il cliente, nonostante il sollecito di BD Rowa, non concorda per sua colpa una data di installazione vincolante, BD Rowa ha diritto alla rescissione del contratto. In tal caso a BD Rowa spetta un rimborso forfettario per danni pari al 4,5% del valore del contratto. Al cliente è concessa la presentazione di prova contraria, dalla quale risulta che il danno è inferiore.

4. Forza maggiore

Se a BD Rowa è impedito l'adempimento degli obblighi contrattuali posti a proprio carico per cause di forza maggiore come – a titolo meramente esemplificativo – mobilitazioni, guerre, atti di terrorismo, sommosse, catastrofi naturali, epidemie, pandemie, incendi o per altri fatti imprevedibili o non imputabili a BD Rowa, quali scioperi o serrate, interruzioni del lavoro o dei trasporti e problemi con la fornitura di materie prime, il termine di consegna concordato viene rinviato in base alla durata dell'evento che provoca il ritardo, oltre a un adeguato periodo di ripresa dell'attività. BD Rowa comunicherà al più presto al Cliente l'inizio e la probabile fine di questi eventi. Se l'impedimento dura due mesi o più, entrambe le parti possono recedere dal contratto.

5. Messa in servizio

5.1 Il cliente conferma il funzionamento corretto della consegna della merce nel verbale di consegna apparecchiature e messa in funzione.

5.2 Il trasferimento funzionale e la messa in servizio avvengono nel caso in cui le funzioni specificate nell'offerta siano state o potrebbero essere adeguatamente dimostrate in un test operativo, nell'ipotesi e nella

misura in cui il Cliente non adempia i propri obblighi o doveri di collaborazione per la predisposizione della messa in servizio nonostante la richiesta scritta da parte di BD, inclusa la fissazione del termine.

- 5.3 La messa in servizio e il trasferimento hanno luogo alla data concordata o subito dopo la notifica dell'accettazione della messa in servizio da parte di BD Rowa. I difetti accertati durante la messa in servizio e segnalati a BD Rowa dovranno essere eliminati da BD Rowa entro un termine ragionevole. Difetti irrilevanti (ovverosia i difetti che non compromettono in modo sostanziale il corretto utilizzo dei Prodotti) non impediscono la messa in servizio. Un utilizzo operativo dei Prodotti da parte del Cliente prima dell'avenuta messa in servizio è comunque consentito solo previa formazione del personale e autorizzazione scritta da parte di BD Rowa.

6. Prezzi, condizioni di pagamento

- 6.1 Se non diversamente concordato, i prezzi sono da intendersi in euro, compresi imballaggio e spedizione. L'eventuale imposta sul valore aggiunto viene calcolata separatamente in base all'aliquota prevista per legge.
- 6.2 Le condizioni di pagamento dipendono da quanto indicato nella rispettiva Offerta.
- 6.3 In caso di superamento del termine di pagamento, il Cliente si considererà in mora senza ulteriori solleciti. Determinante, per la tempestività del pagamento, è l'accredito dell'importo della fattura sul conto ivi indicato.
- 6.4 Il Cliente può effettuare una compensazione o far valere un diritto di ritenzione solo se il suo credito è definito in modo incontestabile e legalmente tutelabile.

7. Diritti per i vizi della cosa

- 7.1 In caso di Prodotti difettosi reclamati secondo le regole, BD Rowa potrà richiedere, a sua discrezione, un adempimento successivo con (i) l'eliminazione del difetto o (ii) la sostituzione dei Prodotti. L'adempimento successivo ha luogo senza il riconoscimento di alcun ulteriore obbligo nei confronti del Cliente. In caso di migliorie, la parte rimanente del termine di prescrizione originario inizia con la restituzione dei Prodotti migliorati. Lo stesso vale in caso di fornitura supplementare.
- 7.2 In caso di mancato adempimento successivo, il Cliente avrà diritto ad esercitare la risoluzione del contratto. In alternativa, il Cliente può richiedere un'adeguata riduzione del prezzo di acquisto, a patto che BD Rowa acconsenta a tale richiesta.
- 7.3 Non sono ammesse altre rivendicazioni di qualsiasi genere per vizi, fatto salvo quanto indicato al successivo articolo 8 in relazione al risarcimento dei danni.
- 7.4 Il Cliente sostiene i costi originati da una denuncia non veritiera dei vizi dei Prodotti. Lo stesso vale nel caso in cui BD Rowa conceda erroneamente diritti per i vizi della cosa senza esservi obbligata.
- 7.5 Il termine di prescrizione dell'azione esercitabile dal Cliente per i vizi dei Prodotti è pari a dodici mesi dalla consegna. Tale limitazione non vale, tuttavia, nella misura in cui (i) un difetto è stato occultato con dolo o (ii) viene rilasciata una garanzia convenzionale relativa alla qualità del Prodotto (a tale riguardo vale eventualmente la regolamentazione o il termine di prescrizione derivante dalla garanzia convenzionalmente pattuita con il Cliente). In caso di diritto al risarcimento dei danni, tale limitazione continua a non valere nei casi di seguito riportati: (i) pericoli per la vita, il corpo o la salute, (ii) premeditazione e (iii) colpa grave di organi o dirigenti di BD Rowa.

- 7.6 Se, in casi eccezionali, è stata concordata la fornitura di merci usate da parte di BD Rowa, non sono ammesse rivendicazioni di qualsiasi genere per eventuali vizi, fatto salvo quanto indicato al successivo articolo 8 in relazione al diritto limitato al risarcimento dei danni.

8. Responsabilità

- 8.1 Fermo quanto previsto dall'art. 1229 del Codice Civile, BD Rowa risponde solo dei danni derivanti dalla violazione di obblighi contrattuali fondamentali, il cui adempimento consente la corretta esecuzione del contratto e sul cui rispetto il Cliente fa e può fare affidamento regolarmente; in questo caso, tuttavia, BD Rowa risponde soltanto dei tipici danni prevedibili. Questa limitazione della responsabilità vale analogamente per i danni causati da collaboratori o incaricati di BD Rowa che non rappresentano organi o dirigenti di BD Rowa.
- 8.2 Nei casi di cui all'articolo 8.1, la responsabilità di BD Rowa è limitata all'ammontare del prezzo di acquisto della fornitura interessata.
- 8.3 Nei casi di cui all'articolo 8.1, il Cliente potrà esercitare il diritto al risarcimento del danno entro il termine di decadenza pari due anni, a far data dal momento in cui è maturato il diritto e il Cliente è venuto a conoscenza dei fatti che giustificano l'esercizio di tale diritto. Il termine di prescrizione in caso di diritto al risarcimento dei danni per difetti dipende da quanto riportato all'articolo 7.5 che precede.
- 8.4 Le precedenti limitazioni della responsabilità valgono per tutti i diritti al risarcimento dei danni a prescindere dal motivo giuridico, a eccezione dei diritti al risarcimento dei danni del Cliente (i) per premeditazione, (ii) ai sensi della legge sulla responsabilità per danno da prodotti, (iii) per difetti occultati con dolo, (iv) per difetti in riferimento ai quali è stata sottoscritta una garanzia di qualità (al riguardo vale eventualmente la regolamentazione o il termine di prescrizione derivante dalla garanzia), (v) per pericoli per la vita, il corpo o la salute o (vi) per colpa grave di organi o dirigenti di BD Rowa.
- 8.5 Nei casi in cui la responsabilità di BD Rowa è esclusa o limitata, lo stesso vale anche per la responsabilità personale dei suoi rappresentanti, collaboratori e ausiliari.

9. Diritti di proprietà industriale ed intellettuale

Tutti i diritti di proprietà industriale ed intellettuale correlati ai Prodotti forniti rimangono in capo a BD Rowa o eventualmente ai relativi fornitori o subappaltatori, incluse le aziende legate a BD Rowa o le società del gruppo di BD Rowa, e spettano esclusivamente a BD Rowa o eventualmente ai relativi fornitori o subappaltatori. Tali diritti comprendono diritti d'autore, diritti brevettuali, diritti dei marchi d'impresa, diritti dei modelli ornamentali, know-how, diritti relativi alla regione sociale e altri segni distintivi, diritti relativi alle banche dati e diritti di licenza esclusivi.

10. Patto di riservato dominio

- 10.1 BD Rowa si riserva la proprietà dei Prodotti forniti fino all'incasso di tutti i pagamenti dovuti dal Cliente in relazione alla fornitura ("Merce Sottoposta a Riservato Dominio").
- 10.2 Per la durata del patto di riservato dominio, il Cliente non è autorizzato a costituire gravami a qualsivoglia titolo né a trasferire la proprietà della Merce Sottoposta a Riservato Dominio. Il Cliente ha il diritto di utilizzare e/o cedere il godimento della Merce Sottoposta a Riservato Dominio nel normale andamento degli affari. In questo modo, da quel momento e fino all'adempimento di tutti i diritti da parte di BD Rowa,

il Cliente cede comunque a BD Rowa i crediti derivanti dalla cessione nella misura dell'importo finale fatturato (compresa l'imposta sul valore aggiunto) nei confronti del suo partner contrattuale. Su richiesta di BD Rowa, il Cliente è tenuto a fornire immediatamente a BD Rowa tutte le informazioni e a consegnare la documentazione necessaria all'esercizio dei diritti di BD Rowa nei confronti dei partner contrattuali del Cliente. Il Cliente non è autorizzato a costituire in pegno o utilizzare come garanzia i crediti che sono oggetto di cessione.

- 10.3 In caso di comportamento non conforme ai termini del contratto, in particolare in presenza di un ritardo nel pagamento, BD Rowa ha il diritto di rimpossessarsi della Merce Sottoposta a Riservato Dominio. In caso di ritardo nel pagamento non è necessaria la preventiva fissazione di un termine. Ai fini del ritiro della Merce Sottoposta a Riservato Dominio, BD Rowa potrà accedere ai locali commerciali del cliente nel normale orario di lavoro. Restano impregiudicati ulteriori diritti di BD Rowa.
- 10.4 Dopo il ritiro della Merce sottoposta a Riservato Dominio, BD Rowa ha diritto a un adeguato indennizzo; il ricavo dovrà essere imputato alle passività del Cliente, al netto dei costi eventualmente sostenuti per il recupero della stessa.
- 10.5 Il Cliente non è autorizzato a vendere la Merce Sottoposta a Riservato Dominio. Se la Merce sottoposta a Riservato Dominio è stata utilizzata con altri oggetti non appartenenti al Cliente, si applica il successivo articolo 10.6.
- 10.6 La lavorazione o la trasformazione della Merce Sottoposta a Riservato Dominio da parte del Cliente viene sempre effettuata da BD Rowa. Se la Merce Sottoposta a Riservato Dominio viene lavorata o trasformata con altri oggetti non appartenenti a BD Rowa, BD Rowa acquisisce la proprietà del nuovo oggetto nel rapporto tra il valore della Merce Sottoposta a Riservato Dominio e gli altri oggetti lavorati o trasformati al momento di tale lavorazione o trasformazione. Per il nuovo oggetto che si è così venuto a formare vale inoltre quanto indicato per la Merce Sottoposta a Riservato Dominio.
- 10.7 Se la Merce Sottoposta a Riservato Dominio viene assemblata o altrimenti collegata in maniera inseparabile con altri oggetti non appartenenti a BD Rowa, BD Rowa acquisisce la proprietà del nuovo oggetto nel rapporto tra il valore della Merce Sottoposta a Riservato Dominio e gli altri oggetti al momento dell'assemblaggio o del collegamento. Se l'assemblaggio o i collegamenti avvengono in modo tale che l'oggetto del Cliente possa essere considerato oggetto principale, il Cliente trasferirà proporzionalmente la propria quota di proprietà in favore di BD Rowa.
- 10.8 Il Cliente è tenuto a trattare con cura la Merce Sottoposta a Riservato Dominio e ad assicurarla a proprie spese, in misura sufficiente per il valore di rimpiazzo, per la durata del patto di riservato dominio e contro ogni forma di danneggiamento o altro evento, in particolare per incendi, azione dell'acqua e furto. Il Cliente è tenuto a contrassegnare la Merce Sottoposta a Riservato Dominio come proprietà di BD Rowa e a indicare nei propri libri contabili che i crediti ceduti spettano a BD Rowa.
- 10.9 I costi per i lavori di manutenzione e ispezione sono a carico del Cliente durante il patto di riservato dominio, anche se vengono eseguiti da BD Rowa.
- 10.10 Pignoramenti, sequestro e altri interventi da parte di terzi in riferimento alla Merce Sottoposta a Riservato Dominio o ai crediti ceduti dovranno essere segnalati immediatamente a BD Rowa. Inoltre, il Cliente dovrà segnalare il patto di riservato dominio ai terzi di cui

sopra. Se il terzo non è in grado di rimborsare a BD Rowa le spese giudiziali e stragiudiziali di un'azione legale ai sensi degli artt. 615 e ss. del codice di procedura civile, il Cliente è responsabile della perdita insorta in capo a BD Rowa.

11. Varie/ disposizioni finali

11.1 Il Cliente non può cedere, in tutto o in parte, diritti e obblighi legati alle forniture o alle prestazioni senza il previo consenso scritto da parte di BD Rowa. A BD Rowa è consentita la cessione di diritti e obblighi legati alle forniture o alle prestazioni, in particolare nei confronti delle società controllate e collegate ai sensi dell'art. 2359 del Codice Civile.

11.2 Luogo di adempimento di tutti gli obblighi derivanti dal rapporto contrattuale è la sede legale di BD Rowa, se non diversamente stabilito. Se BD Rowa si occupa anche dell'installazione dei Prodotti, il luogo di adempimento è quello in cui deve avere luogo l'installazione.

11.3 Foro competente esclusivo per tutte le controversie derivanti o legate alle presenti Condizioni Generali e, in ogni caso, alla fornitura dei Prodotti è il Foro di Milano. BD Rowa ha tuttavia il diritto di citare in giudizio il Cliente anche nel luogo in cui lo stesso ha sede.

11.4 Tutti i rapporti legali tra BD Rowa e il Cliente sono regolati esclusivamente dalle leggi della Repubblica italiana con esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG).

11.5 L'eventuale nullità, presente o futura, di singole disposizioni delle presenti Condizioni Generali non inficia la validità delle restanti clausole, anche ai sensi dell'art. 1491 del Codice Civile.

Ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 1341 e 1342 del Codice Civile, il Cliente dichiara di approvare espressamente le previsioni di cui agli artt. 2.2, 3.2, 7.1, 8 e 11.3 delle presenti Condizioni Generali.

Becton Dickinson Rowa Germany GmbH, Rowastraße, D-53539 Kelberg
+49 2692 92 06 0 tel, +49 2692 92 06 1299 fax

bd.com/rowa

